

ANIVERSÁRIO DO NAVAL NO DOCK'S

O Clube Naval da cidade capital aproxima-se dos cem anos de vida. Para já são 94, comemorados com “pompa e circunstância” no espaço do inquilino Restaurante Dock’s. Pedro Medeira lá pôs a sua prendada equipa a trabalhar e serviu, sob a batuta de Cláudia, um dos seus copiosos buffets de responsabilidade do chefe de cozinha Hakimo Sulemane.

Os empregados efectivos foram poucos para as solicitações, mas eles superaram-se, conduzindo os inúmeros eventuais à plena satisfação das três centenas de convivas que ocuparam as mesas ao redor da piscina. A noite quente fez correr, a rodos, gelados vinhos e cerveja. A música, a cargo do DJ Samito, embalou bem até à chegada de um espectacular fogo de artifício que engalanou os céus da marina por volta da meia-noite. Mais um ano começava para o Clube Naval.

A apresentação de um gigantesco bolo de aniversário coroou a noite, que reuniu gente bonita de uma burguesia emergente.



NAVAL'S ANNIVERSARY AT THE DOCKS

The *Club Naval* of the capital city is nearing 100-years old. This year, it turned 94, and the anniversary was commemorated with “pomp and circumstance” at its tenant Dock’s Restaurant, where Pedro Medeira put his talented team to work and served, under Claudia’s baton, one of his generous buffet spreads created by chef Hakimo Sulemane.

Regular staff was short in number for the demands made on them, but they overcame all difficulties, guiding the countless casual aids to the full satisfaction of the three hundred or so guests occupying the tables around the pool. The tropical night meant that iced wines and beer were flowing plentifully. The music, provided by DJ Samito, rocked along well until a spectacular firework display that bejewelled the skies of the marina around midnight. Another year had begun for the *Club Naval*.

The presentation of a giant birthday cake was the crowning point of a night that brought together the beautiful people from an emerging bourgeoisie.